



8 987 0.. ...

Nightspot B LED 8 987 0.. 6..  
Goboscheinwerfer 8 987 1.. 6..  
Gobo Projector 8 987 2.. 6..  
DALI

Schutzart – Protection IP 67  
Schutzklasse – Safety Class II



## MONTAGE ANLEITUNG



## MOUNTING INSTRUCTIONS

WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG  
LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK  
Stemmessiepenener Weg 5 • D-58675 Hemer

Anbauleuchte mit Hochleistungs-LED-Modul  
MONTAGEHINWEISE

Anschluss der Leuchte nach VDE 0100.

Anbauleuchte für ungeschützte Anlagen.

Leuchte ist geeignet für Montage auf normal  
entflammenden Baustoffen.



Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle  
darf nur durch den Hersteller oder seinen  
Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte  
Person ersetzt werden.

Vor dem Öffnen der Leuchte Netzspannung trennen!  
Leuchte am Montageort befestigen.

Bei Montagehöhen über 3 m mindestens zwei  
Befestigungsschrauben verwenden! Rückteil **B** durch  
Lösen der vier Schrauben abnehmen.

Beim Lösen der Schrauben müssen die Bauteile der  
Leuchte gegen Herabfallen gesichert werden!  
Netzanschlussleitung durch die Kabelverschraubung  
führen, dabei passenden Dichtungssatz wählen  
(Lieferumfang). Leitung 6 cm abmanteln, Einzeladern  
**N**, **L** und **DALI** auf 2 cm kürzen. Mantel der Zuleitung  
muss unter die Zugentlastung **Z** geklemmt werden. Die  
DALI Steuerleitung ist gegenüber der Netzleitung  
basisisoliert.

Elektrischen Anschluss vornehmen. Abb. **Y** zeigt den  
Equipotential-Anschluss. Zum Schutz der LED vor  
möglicher Überspannung ist der Equipotential-Anschluss  
**Y** zwingend mit dem Erdpotential zu verbinden.  
Kabelverschraubung festdrehen.

Auf richtigen Sitz der elektrischen Zuleitung in den  
Dichtungen achten.

Rückteil **B** wieder aufsetzen, dabei die elektrische  
Verbindung durch Steckverbinder herstellen.

Rückteil **B** dicht verschrauben.

### Einsetzen eines Gobos

Komplettes Leuchten-Vorderteil **A**  
(Rohr + Rahmen mit Glas) vom Gehäuse nehmen.

Gobohalter **C** durch Lösen der Rändelmutter **E**  
entnehmen, Fixierung **F** entfernen, passendes Gobo  
oder Farbscheiben in den Gobohalter **C** einlegen,  
Schutzring **K** auflegen und mit Fixierung **F** befestigen.  
Beim Einsatz von Metallgobos + FarbfILTER immer das  
Metallgobo zuerst einlegen.

Gobohalter wieder einsetzen und mit der  
Rändelschraube **E** befestigen. Zum Ausrichten des  
Gobos die Rändelschraube **E** lösen und nach dem  
Ausrichten wieder festschrauben.

Das Trägermodul **D** mit dem Objektiv ist  
ab Werk mit einem Abstand entsprechend der  
verwendeten Brennweite zum Gobomodul  
montiert. Eine genaue Scharfstellung nach der  
Montage geschieht durch Verschieben des  
Trägermoduls **D**. Dazu seitliche Rändelschrauben **G**  
lösen und wieder festziehen.

Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** wieder aufsetzen  
und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz  
gleichmäßig anziehen.

Luminaire with high performance LED module  
MOUNTING INSTRUCTIONS

Connect light fitting in compliance with prevailing  
regulations in your country. Luminaire for non-protected  
outdoor installation. Luminaire is suitable for mounting  
on normal inflammable surfaces.



The light source contained in this  
luminaire shall only be replaced by  
the manufacturer or his service agent  
or a similar qualified person.

Disconnect from power supply before opening the light  
fitting.

When installed at more than 3 meters height,  
be sure to use at least two fixing screws. Remove back  
part **B** by loosening the 4 screws.

When loosening the screws care must be taken to  
ensure that no parts of the luminaire fall down.  
Insert power supply cable through the cable gland, take  
care to use the correct gasket to suit the diameter of  
cable being used. Set of gaskets supplied with  
luminaire. Strip off the last 6 cm of sheathing, shorten  
the individual wires **N**, **L** and **DALI** to 2 cm.  
The sheathing of the cable must be firmly clamped under  
the strain relief **Z**. The DALI control wire is equipped  
with basic insulation against power supply cables.  
Make the electrical connection.

Figure **Y** shows the equipotential connection. To protect  
the LED against possible electrical surge, it is imperative  
that the equipotential connector **Y** is connected to the  
earth potential. Tighten cable gland. Make sure that the  
power supply cable sits properly in the gasket.  
Set Back part **B** on again and arrange electrical  
connection by plug.

Then back part **B** is to be screwed properly.

### Insert of gobo

Remove complete luminaire front **A**  
(Tube + frame with glass) from housing.

Removing gobo carrier module **C** by releasing  
the knurled nut **E**, remove fixation **F**, insert colour  
filter and/ or gobo with protector **K** into the gobo  
carrier **C** and hold it in place by using the fixation **F**.  
When using a metal gobo AND colour filter always  
insert the metal gobo first. Insert the gobo carrier and  
tighten the knurled nut **E**. To adjust the gobo  
in the right position, release the knurled nut **E**  
of the gobo carrier, after adjusting tighten  
the knurled nut again.

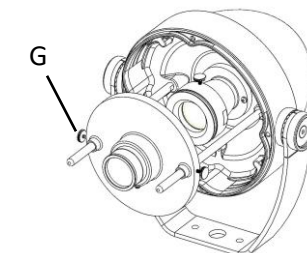
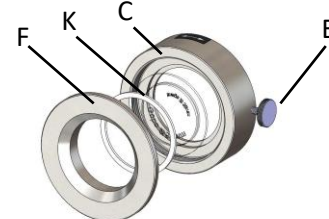
The lense carrier module **D** with lense is mounted  
already in the factory at a distance corresponding  
to the focal length of the lense.

Focusing is done by moving the carrier module **D**.  
To do this, loosen the knurled nuts **G**, adjust the  
position of carrier module **D** and then tighten the  
knurled nuts **G** again.

Put the tubular housing **A** back on and tighten the  
4 screws crosswise.

Zum Anschluss der Leuchten mit M20  
Kabelverschraubung Kabel mit Durchmesser 6-9 mm  
verwenden. Bei Leuchten mit Anschlusskabel darf dieses  
nur in einen Anschlusskasten mit entsprechender  
Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden. Zur  
Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte  
äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich  
vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer  
vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

Mains M20 cable gland that accept cable diameters  
from 6 mm to 9 mm. The power supply cable may  
only be connected to a connection box which has the  
correct degree of protection and safety class. If the  
external flexible cable or cord of this luminaire is  
damaged, it shall be exclusively replaced by the  
manufacturer or his service agent or a similar  
qualified person in order to avoid a hazard.

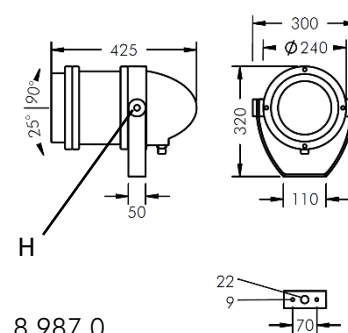
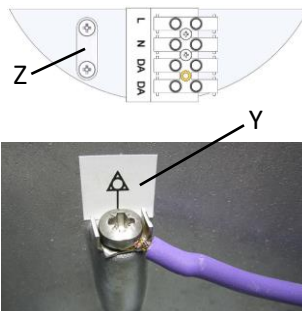
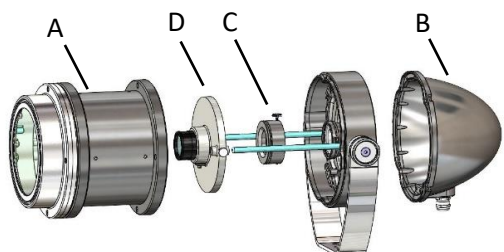


### Leuchte mit Bügel:

Gelenkschraube **H** mit 20 Nm festziehen.

### Luminaire with bracket:

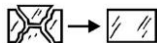
Tighten the screw **H** with 20 Nm.



8 987 0.. ...

Das Einrichten und Scharfstellen des Goboscheinwerfers geschieht am Besten in der Dunkelheit. Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** (Rohr + Rahmen und Glas) vom Gehäuse nehmen. Beim Lösen der Schrauben müssen die Bauteile der Leuchte gegen Herabfallen gesichert werden! Scharfstellen und Ausrichten des Gobos wie vorn beschrieben. Rahmen mit Glas aufsetzen und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz gleichmäßig anziehen. Wird ein Konturenschieber eingesetzt, muss dieser zwischen dem Gobohalter **C** und dem Trägermodul mit Objektiv **D** platziert werden. Durch das Einlegen eines Farbfilters kann so die eingestellte Kontur eingefärbt werden.

**Achtung!** Beim Einstellen der einzelnen Schieber können diese, je nach Brenndauer der Leuchte, stark erhitzt sein. Leuchte ggf. längere Zeit abkühlen lassen! Das Glas ist ein Einscheiben-Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen Schutzabdeckungen betrieben werden.

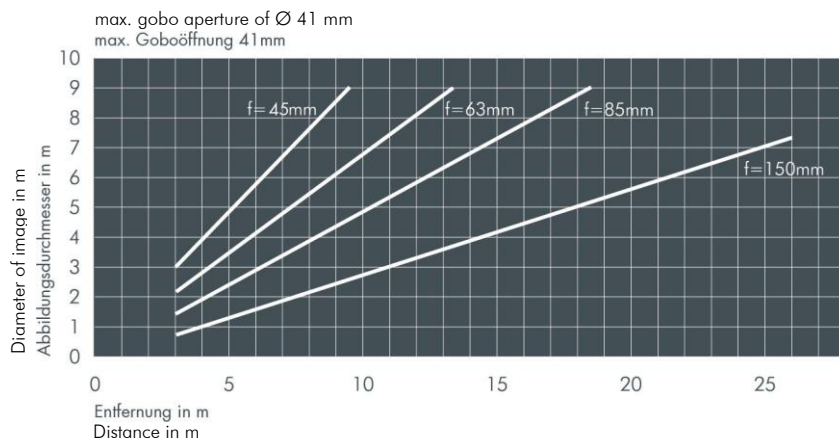
| Leuchte      | Gewicht | Windangriffsfläche   |
|--------------|---------|----------------------|
| 8 987 ... .. | 8,0 kg  | 0,085 m <sup>2</sup> |

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu angestrahlten Flächen einhalten!



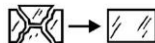
Nicht in die Lichtquelle schauen!

Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass ein längeres Starren in die Leuchte in einem Abstand näher als 4,6 m nicht zu erwarten ist.



We recommend that the gobo projector be focused and adjusted during darkness. Remove the complete tubular housing **A** (including frame and glass) from the luminaire. When loosening the screws care must be taken to ensure that no parts of the luminaire fall down. Loosen the knurled nut on the lense cylinder. Focusing and adjust the gobo. Replace front frame and glass and screw down tight cross-wise. If a framer is to be used, this must be inserted between the gobo carrier **C** and the lense module **D**. The framed space can then be coloured.

**Attention!** When adjusting the different components these might be very hot, depending on how long the fixture has been in operation. If necessary, allow plenty of time for the luminaire to cool down. The glass is tempered safety glass.



Luminaire may only be operated when all protective covers are in place.

| Type         | Weight | Projected area       |
|--------------|--------|----------------------|
| 8 987 ... .. | 8,0 kg | 0,085 m <sup>2</sup> |

Ensure that the minimum spacing between luminaire and illuminated surface is observed.



Do not stare at the light source!

The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 4,6 m is not expected.

#### Mastleuchte / Mit Leuchtenfuß:

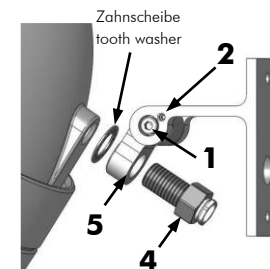
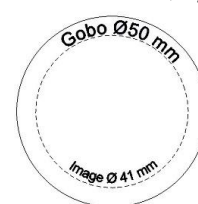
Zum Anschluss der Leuchten Kabel mit Durchmesser 6-11 mm verwenden. Nach dem Neigen der Leuchte zuerst Gelenkschraube **1** mit 20 Nm festziehen, dann mit 4 Nm Gewindestift **2** kontern. Nach dem Schwenken/Ausrichten der Leuchte zusätzlich Schraube **3** mit 8 Nm anziehen und damit die Leuchte fixieren.

#### Pole luminaire / With mounting base:

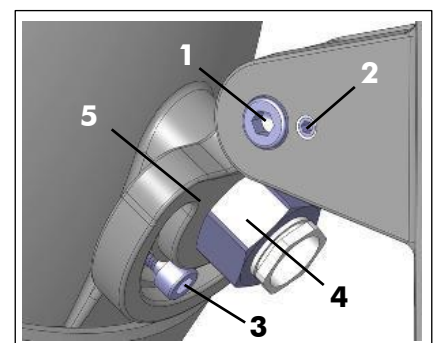
Mains cable gland that accept cable diameters from 6 mm to 11 mm. After tilting the luminaire to the required position, first tighten pivot screw **1** with 20 Nm and subsequently fix with set screw **2** with 4 Nm. Adjust luminaire in both planes to required position. After tightening the pivot screw and set screw, also tighten screw **3** with 8 Nm so as to fix luminaire.

Außendurchmesser Gobo : 50,0 mm  
max. Imagedurchmesser : 41,0 mm  
Ø Farbfilter/Dichrofilter: 50,0 mm

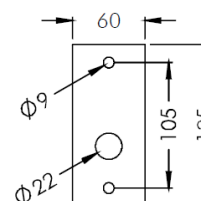
Outer diameter of gobo : 50,0 mm  
max. diameter of image : 41,0 mm  
Ø colour- or dichroic-filters: 50,0 mm



Nach dem Ausrichten der Leuchte Schraube **4** bis zur Fläche **5** einschrauben und mit 30 Nm anziehen. After adjusting the luminaire screw in the screw **4** up to surface **5** and tighten with 30 Nm.



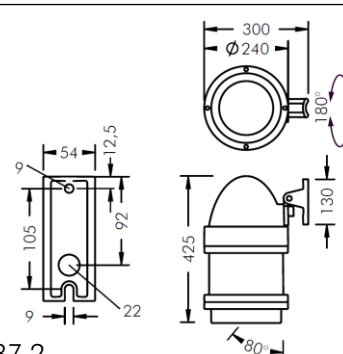
#### Leuchtenfuß / Mounting base



8 987 1... ..



8 987 2... ..



8 987 2... ..